

Z000001

Obchodné meno: Basler Sachversicherungs - Aktiengesellschaft, pobočka poisťovne z iného členského štátu
so sídlom: Námestie SNP 15, 811 03 Bratislava, SR
IČO: 36 855 731
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2013 - 31. 12. 2013
v: €

Basler**Sachversicherungs - Aktiengesellschaft****pobočka poisťovne z iného členského štátu****Účtovná závierka 2013****S Ú V A H A**

Aktiva				
in EUR		Pozn.	31.12.2012	31.12.2013

Pozemky, budovy a zariadenia	4	7.102	4.667	
Nehmotný majetok	5	227.844	290.563	
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu				
k dispozícii na predaj	6	1.306.272	1.308.144	
Pohľadávky z poistenia	7	306.851	351.576	
Pohľadávky z kapitálových investícií	7	10.816	10.816	
Odložené daňové pohľadávky	10	11.435	23.647	
Splatná daň z príjmov	10	0	34.450	
Ostatné aktíva	8	11.406	22.466	
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty		1.474.890	489.639	
Aktíva celkom		3.356.616	2.535.969	

Pasíva				
in EUR		Pozn.	31.12.2012	31.12.2013
Cudzí kapitál				
Technické rezervy na poistné plnenia (brutto)	11	688.229	706.481	
Časovo rozlíšené poistné (brutto)	11	797.498	779.389	
Závázky z poistenia	12	16.926	0	
Závázky voči zamestnancom	14	11.801	13.385	
Ostatné závázky a časové rozlíšenie	13	506.618	686.453	
Závázky z bežných daní z príjmov	10	48.029	0	
Cudzí kapitál celkom pred čistými aktívami zakladateľov		2.053.333	2.185.708	
Čisté aktíva zakladateľov	9	1.303.283	350.261	

Poznámky sú integrovanou súčasťou ročnej účtovnej závierky.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

		Poznámky	31.12.2012	31.12.2013
			EUR	EUR
Zaslúžené poistné a poplatky za poisťky (brutto)		15	3.794.229	3.891.126
Výnos z kapitálových investícií		16	41.736	41.502
Ostatné prevádzkové výnosy		17	8.219	33
Prevádzkové výnosy			3.844.184	3.932.661
Poistné plnenia (brutto)		11	-732.291	-1.172.019
Zmena stavu technických rezerv (brutto)		11	93.786	-18.252
Obstarávacie náklady		18	-1.109.821	-1.602.915
Prevádzková a správna réžia poistenia		19	-935.124	-235.132
Náklady spravovania kapitálových investícií		22	0	-9.977
Ostatné náklady z prevádzkovej činnosti		22	-29.502	-22.222
Prevádzkové náklady			-2.712.952	-3.060.517
Zisk pred zdanením			1.131.232	872.144
Dane z príjmov		23	-219.990	-201.165
Zmena stavu čistých aktív prináležiacich zakladateľovi z prevádzkových činností			911.242	670.979

VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU

			2013
v tis. EUR			
Zmena stavu čistých aktív prináležiacich zakladateľovi z prevádzkových činností		911.242	670.979
Precenenie salda voči zakladateľovi		-1.032.177	-673.693
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie		-120.935	-2.714
Položky prevedené do výkazu ziskov a strát			
Zmena nerealizovaných ziskov a strát z finančných aktív určených na predaj	23	120.935	2.714
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia		120.935	2.714

Komplexný výsledok hospodárenia			
---------------------------------	--	--	--

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

	2012	2013
v tis. Eur		
Zhrnutie		
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (netto)	603	36
Peňažné toky z investičnej činnosti (netto)	0	1
Peňažné toky z finančnej činnosti (netto)	-169	-1.022
Peňažné toky celkom	435	-985
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru	1.040	1.475
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru	1.475	490
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Zisk pred zdanením	1.131	872
Úpravy týkajúce sa		
opravných položiek a odpisov budov, pozemkov a zariadení a nehmotného majetku	1	1
zmien u technických rezerv (brutto), vrátane technickej rezervy na poistné budúcich období	-94	-63
časového rozlíšenia úrokov z finančného majetku	1	1
Prírastky a úbytky aktív a pasív s vplyvom na likviditu		
Zmena u pohľadávok z poistenia ¹	-247	-633
Zmeny u ostatných aktív	-2	-11
Zmeny u záväzkov z poistenia	17	-17
Ostatné zmeny aktív a pasív z poistenia	-66	180
Zmena záväzkov voči zamestnancom	-2	2
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (brutto)	739	332
Zaplatené dane	-135	-296
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (netto)	603	36

¹ Zmeny u pohľadávok z poistenia obsahujú predovšetkým aktíva zakladateľa vo výške 604 tis. eur a týkajú sa vyúčtovania služieb centrály v rámci operatívnej činnosti

Pozn.	2012	2013
v tis. Eur		
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup pozemkov, budov a zariadení	0	1
Peňažné toky z investičnej činnosti (netto)	0	1
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Výplata zakladateľovi 9	-169	-1.023
Peňažné toky z finančnej činnosti (netto)	-169	-1.023
Peňažné toky celkom	434	-985
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty		
Stav k 1. januáru	1.040	1.475
Zmena v hospodárskom roku	435	-985
Stav k 31. decembru	1.475	490
Zloženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov k súvahovému dňu		
Hotovosť a zostatok na bankovom účte	1.474	489
Peňažné ekvivalenty	1	1
Stav k 31. decembru	1.475	490
Z toho obmedzene použiteľné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	0	0

Zmena čistých aktív prináležiacich zaklada-teľovi

	Pozn.	2012	2013
v tis. EUR		646	1.303
Stav k 1. januáru			
Zvýšenie čistých aktív		911	671

Zmena nerealizovaných ziskov a strát z finančných aktív určených na predaj		121	3
Zmena zúčtovacích účtov so zakladateľom	9	-206	-604
Výplaty dividend zakladateľovi		-169	-1.023
Stav k 31. decembru		1.303	350

Obsah

Účtovná závierka 2013

S Ú V A H A. I

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT. II

VÝKAZ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU. III

VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV. IV

Zmena čistých aktív prináležiacich zaklada-ťovi VI

1. Zostavenie a zverejňovanie ročnej účtovnej závierky. 2
2. Kritické účtovné zásady a zmeny odhadov. 8
3. Riadenie poistných a finančných rizík. 10
4. Pozemky, budovy a zariadenia. 17
5. Nehmotný majetok. 17
6. Finančný majetok. 18
7. Finančné pohľadávky. 19
8. Ostatné aktíva. 19
9. Čisté aktíva zakladateľov. 19
10. Odložené dane z príjmov. 20
11. Technické rezervy v neživotnom poistení 20
12. Záväzky z poistenia. 22
13. Ostatné záväzky a časové rozlíšenie. 22
14. Zamestnanecké požitky. 22

Poznámky k výkazu ziskov a strát 23

15. Zaslúžené poistné a poplatky za poistky. 23

- 16. Výnos z kapitálových investícií 23
- 17. Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti 23
- 18. Obstarávacie náklady. 23
- 19. Prevádzková a správna réžia poistenia. 24
- 20. Osobné náklady. 24
- 21. Náklady na správu kapitálových investícií 24
- 22. Ostatné náklady z prevádzkovej činnosti 24
- 23. Očakávané a skutočné dane z príjmov. 24
- 24. Riadenie vlastného imania. 25
- 25. Ostatný komplexný výsledok hospodárenia. 25
- Iné údaje. 26
- 26. Poplatky za audit. 26
- 27. Transakcie so spriaznenými osobami 26
- 28. Udalosti po súvahovom dni 26

1. Zostavenie a zverejňovanie ročnej účtovnej závierky

1.1 Základné informácie o pobočke

Basler Sachversicherungs – Aktiengesellschaft, pobočka poisťovne z iného členského štátu (v ďalšom ako „Pobočka“) bola založená 3. decembra 2007 v Bratislave a do obchodného registra bola zapísaná 01. januára 2008 (Identifikačné číslo: obchodný register: 36 855 731; daňové identifikačné číslo: 2022519609).

Zakladateľom Pobočky je DEUTSCHER RING Sachversicherungs-AG, Hamburg. Na základe zmluvy z 16. augusta 2013 splynul zakladateľ so spoločnosťou Basler Sachversicherungs - AG so sídlom v Bad Homburg v.d. Höhe, Basler StraÙe 4, Nemecko, zapísaná v obchodnom registri B, vedenom obvodným súdom v Bad Homburg v.d. Höhe, IČO: HRB 9357 (v ďalšom ako „Zakladateľ pobočky“).

Zakladateľ pobočky je dcérskou spoločnosťou Baloise Holding AG so sídlom v Bazileji, Švajčiarsko. Účtovná závierka Pobočky je súčasťou zverejnenej konsolidovanej účtovnej závierky skupiny Baloise Holding AG, Basel.

Pobočka je oprávnená vykonávať podnikateľskú činnosť v oblasti poistenia majetku. Jej hlavnou činnosťou je predaj súkromného úrazového poistenia za bežné poistné.

Sídlo pobočky, ktoré je uvedené v obchodnom registri k 31. decembru 2013, bolo v Bratislave, Námestie SNP 15, PSČ 811 03.

Vedúcim Pobočky je od 21. marca 2009 Jörg Dreisow.

Počet pracovníkov pobočky k 31.12.2009:2013:

7 pracovníkov (dňa 31.12.2012; 7), z toho jeden vedúci pracovník.

1.2 Účtovné zásady

Účtovná závierka pobočky k 31.12.2013 bola zostavená uctárňou ako riadna účtovná závierka v zmysle § 18 slovenského zákona č. 431/2002 Zb. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Zostavená bola s prihliadnutím na zásadu nepretržitého pokračovania v činnosti pobočky (Going Concern Principle).

Táto ročná závierka bola vypracovaná ako individuálna ročná účtovná závierka (ang. separate financial statement) v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards - IFRS) v znení prijatom Európskou úniou.

Opiera sa o zásadu ocenenia historickými obstarávacími cenami s prihliadnutím na úpravy, ktoré vyplývajú z pravidelného oceňovania tržnou cenou finančných aktív a záväzkov, ktoré sú klasifikované ako určené na predaj alebo ako oceňované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok.

Účtovníctvo Pobočky sa viedlo takým spôsobom, aby na jej základe spracovaná ročná účtovná závierka poskytla skutočnosti zodpovedajúci obraz o majetkovej, finančnej a výnosovej situácii Pobočky.

Basler Sachversicherungs - AG Zweigniederlassung, pobočka poisťovne z iného členského štátu, je začlenená a uverejnená v rámci konsolidovanej ročnej závierky Basler Sachversicherungs - AG, Bad Homburg v. d. Höhe, Nemecko.

1.3 Zostavenie a zverejňovanie ročnej účtovnej závierky

Pobočka zostavuje svoju individuálnu ročnú závierku od svojho založenia v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou.

Účtovná závierka za predchádzajúci rok bola zostavená 13.06.2014 a schválená vedúcim Pobočky. Účtovná závierka za rok 2013 bola zostavená a schválená 01.08.2014.

Podľa miestneho slovenského zákona č. 431/2012 o účtovníctve možno v prípade jeho porušenia udeliť pokuty až do výšky 2% bilančnej sumy, maximálne ale do výšky 1,0 mil. € za rok. Pre Pobočku existuje podľa tohto zákona latentné riziko za posledných päť hospodárskych rokov, pokiaľ ešte nebolo predmetom auditu.

1.4 Uplatnenie nových účtovných štandardov

Nové použité štandardy podľa IFRS a interpretácie

- S výnimkou dodatočných údajov v poznámkach v rámci IFRS 13, Fair Value Measurement, nemali žiadne nové, v roku 2013 aplikované štandardy a interpretácie podstatný vplyv na hospodársky výsledok Pobočky.

Zatiaľ ešte neaplikované nové IFRS a interpretácie

IASB zverejnila nasledovné, pre všetky spoločnosti Baloise Group relevantné nové štandardy a interpretácie, ktoré ale ešte nenadobudli účinnosť a preto sa nepoužili v ročnej účtovnej závierke za rok 2013:

Štandard/interpretácia	Obsah	Aplikované na hospodárske roky počnúc dňa/od
IFRS 9	Finančné nástroje	01.01.2018

IFRS 9 Finančné nástroje

S IFRS 9 sa zavádzajú nové predpisy pre klasifikáciu a ocenenie finančných nástrojov. Klasifikácia dlhového nástroja k umorovaným hodnotám sa opiera o obchodný model podniku, ďalej o charakteristické vlastnosti zmluvných platobných tokov príslušného finančného aktíva. Ak sa nesplnia podmienky ohľadne obchodného modelu a druhu platobných tokov, musia sa oceniť dlhové nástroje reálnou hodnotou cez hospodársky výsledok. Pokiaľ sa týka štruktúrovaných produktov s vloženými derivátmi je oddelené bilancovanie uvažované len pre nefinančné základné zmluvy. Štruktúrované= produkty s finančnými základnými zmluvami sa musia klasifikovať

a oceňovať ako celok. Vzhľadom na rôzne prepracovania a nové vydania štandardu zo strany iniciátorov štandardu nie je zatiaľ ešte možné podrobne analyzovať dopady na súvahu a výkaz ziskov a strát skupiny Baloise Group.

1.5 Dôležité účtovné metódy

Pobočka zostavuje svoju ročnú závierku v mene EURO, to znamená v mene svojho primárneho ekonomického prostredia; zaokrúhlene na tisícky.

Uvedené účtovné metódy a zásady aplikuje Pobočka konzistentne.

1.5.1 Zmeny výmenných kurzov

Náklady a výnosy v cudzej mene sa oceňujú kurzmi k dátumu transakcie.

Monetárne položky sa oceňujú kurzom k súvahovému dňu; nemonetárne položky, ktoré sa oceňujú historickými nadobúdacími alebo vlastnými nákladmi sa evidujú v historických kurzoch.

Kurzové rozdiely nemonetárnych finančných nástrojov „k dispozícii na predaj“ sa evidujú v ostatnom hospodárskom výsledku.

Pobočka má k súvahovému dňu len finančné nástroje vo funkčnej mene EURO.

1.5.2 Pozemky, budovy a zariadenia

Pozemky, budovy a zariadenia sa oceňujú obstarávacou cenou zníženou o oprávky. Obstarávacia cena hmotného majetku zahŕňa aj všetky priamo priraditeľné náklady. Dodatočné obstarávacie náklady sa aktivujú len vtedy, ak z nich vznikne budúci hospodársky úžitok spojený s hmotným majetkom a ak možno tieto náklady spoľahlivo oceniť. Všetky ostatné opravy a náklady údržby priebežne zaťažujú výkaz ziskov a strát.

Na hmotný majetok sa aplikujú rovnomerné odpisy v závislosti od odhadovanej doby jeho využívania.

		Predpokladaná	Odpisová
		doba využívania	metóda
Stroje, prístroje a zariadenia		4 až 6	rovnomerná

Zachovanie hodnoty a doba využívania hmotného majetku sa kontrolujú k súvahovému dňu.

1.5.3 Nehmotný majetok

a) Časovo rozlíšené obstarávacie náklady

Časovo rozlíšené obstarávacie náklady (angl. Deferred Acquisition Cost - DAC)

Náklady, ktoré majú priamy alebo bezprostredný vzťah k novému obchodu alebo predĺženiu zmlúv, sa časovo rozlišujú a odpisujú sa počas doby platnosti zmlúv. Časovo rozlíšené obstarávacie náklady sa kontrolujú ku každému súvahovému dňu s ohľadom na ich vymožitelnosť.

1.5.4 Finančný majetok

Účtovná závierka uvádza z dôvodov zrozumiteľnosti na niektorých miestach a v nadpisoch Poznámok pojem kapitálové investície. Samotný pojem kapitálové investície nie je v IFRS definovaný. Kapitálové investície zahŕňajú okrem finančného majetku aj peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty.

Finančné investície s charakterom cudzieho kapitálu tvoria cenné papiere ako dlhopisy a iné pevne úročené cenné papiere. Spravidla sú úročiteľné a znejú na pevnú alebo určitú sumu.

Pobočka klasifikuje:

- AFS (available for sale): finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu, ocenený reálnou hodnotou bez dopadu na hospodársky výsledok v kategórii určený na predaj (dlhopisy na držiteľa).

Klasifikácia sa riadi podľa motivácie získaného finančného majetku.

Finančný majetok určený na predaj

Finančný majetok určený na predaj predstavuje nederivátový finančný majetok, ktorý je určený ako k dispozícii na predaj alebo je oceňovaný reálnou hodnotou a je iný ako (a) úvery a pohľadávky, (b) investície držané do splatnosti alebo (c) finančné aktíva oceňované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok.

1.5.5 Vykazovanie, ocenenie a vyradenie

Všetky bežné nákupy finančných aktív sa vykazujú ku dňu uzavretia obchodu (Trade Date). Finančné aktíva sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou. Transakčné náklady patria k obstarávacím nákladom s výnimkou finančných aktív oceňovaných reálnou hodnotou cez hospodársky výsledok.

Finančné aktíva sa vyradia, ak stratia platnosť práva na peňažné toky z finančného nástroja alebo ak sa predá finančný nástroj a tým sa v podstate prenesú všetky s tým spojené riziká a potenciálne výnosy. V súvahe sa nástroj odúčtuje v deň jeho prevodu.

Finančné aktíva určené na predaj sa oceňujú ich reálnou hodnotou. Nerealizované zisky a straty z finančných aktív, ktoré boli klasifikované ako určené na predaj, sa vykazujú vo vlastnom kapitáli. Ak sa predajú finančné aktíva z kategórie k dispozícii na predaj alebo dôjde k zníženiu ich hodnoty, vykáže sa kumulovaná, vo vlastnom imaní evidovaná suma precenenia s dopadom na hospodársky výsledok ako realizovaný zisk alebo strata z finančného majetku.

Reálna hodnota sa opiera o burzové kurzy a aktívne trhy. Ak žiadna takáto hodnota neexistuje, odhadne sa reálna hodnota za základe všeobecne uznávaných metód (metóda súčasnej hodnoty atď.), nezávislým oceňovaním na základe porovnania s trhovými cenami podobných nástrojov a podľa aktuálnej situácie na trhu.

Ak odhady neumožňujú žiadne spoľahlivé ocenenie, potom sa finančné aktíva vykážu v obstarávacej cene a zodpovedajúcim spôsobom sa zverejnia.

Pobočka oceňuje všetky svoje finančné aktíva reálnou hodnotou.

1.5.6 Pohľadávky

Pohľadávky sa bilancujú v umorovanej hodnote a teda metódou amortizácie nákladov, zníženej o znehodnotenie za ohrozené resp. nevymáhateľné pohľadávky.

Spravidla zodpovedá umorovaná hodnota nominálnej hodnote pohľadávok.

1.5.7 Trvalé zníženie hodnoty

Pobočka zisťuje ku každému súvahovému dňu, či existujú objektívne dôvody pre trvalé zníženie hodnoty finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív. Zníženie hodnoty finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív je dané len vtedy, ak v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty, ktorý má vplyv na očakávané finančné toky finančného aktíva, ktoré možno spoľahlivo odhadnúť. Objektívne dôkazy zníženia hodnoty finančného aktíva zahŕňajú pozorovateľné údaje v nasledovných prípadoch:

- veľké finančné problémy dlžníka
- porušenie zmluvy ako napr. výpadok alebo omeškanie splátok
- zvýšená pravdepodobnosť platobnej neschopnosti dlžníka
- pozorovateľné údaje, ktoré poukazujú na merateľné zníženie očakávaných peňažných tokov zo skupiny finančných aktív od ich prvého vykázania.

Pri posudzovaní zníženia hodnoty sa použijú aj analytické správy bánk ako aj hodnotenia ratingových agentúr.

Ak existuje objektívny dôkaz trvalého zníženia hodnoty pohľadávok alebo iných finančných aktív, zistia sa náklady na zníženie hodnoty ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva a aktuálnou hodnotou budúcich peňažných tokov, odúročených zodpovedajúcou efektívnou úrokovou sadzbou finančného aktíva. Ak sa zmenší výška zníženia hodnoty v niektorom ďalšom z vykazovaných období na báze objektívnych skutočností, potom možno predtým vykázané zníženie hodnoty zrušiť (rozpustenie opravnej položky).

1.5.8 Finančný majetok ocenený reálnou hodnotou

Pobočka zisťuje ku každému súvahovému dňu, či existujú objektívne dôkazy trvalého zníženia hodnoty finančných aktív klasifikovaných ako určených na predaj.

Hodnota finančných aktív s charakterom cudzieho kapitálu určených na predaj sa zníži, keď poklesne reálna hodnota v dôsledku výpadku platieb. Ak sa zvýši reálna hodnota finančného aktíva určeného na predaj

s charakterom cudzieho kapitálu v niektorom s nasledujúcich vykazovaných období a zvýšenie možno pripísať objektívnej udalosti, ktorá nastane po zaúčtovaní zníženia hodnoty s vplyvom na výsledok, musí sa zníženie hodnoty anulovať a suma sa vykáže ako zrušenie opravnej položky s vplyvom na hospodársky výsledok.

1.5.9 Opravné položky k pohľadávkam voči poistníkom

Opravné položky k pohľadávkam voči poistníkom stanovuje Pobočka na základe analýzy ich vymožitelnosti. Opravné položky sa tvoria na základe vekovej štruktúry pohľadávok a zohľadňujú riziko výpadku platieb v individuálnych prípadoch.

1.5.10 Započítanie pohľadávok a záväzkov

Pohľadávky a záväzky sa zaúčtujú a v súvahe vykazujú v netto hodnote, pokiaľ existuje právo na ich zúčtovanie a Pobočka má v úmysle tieto aktíva a záväzky realizovať súčasne.

1.5.11 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty sa skladajú z peňazí v hotovosti a vkladov splatných na požiadanie, ktoré sa oceňujú nominálnou hodnotou.

1.5.12 Čisté aktíva zakladateľov

Pobočka nie je samostatná právnická osoba a nedisponuje preto žiadnym vlastným akciovým kapitálom. Ak likvidné prostriedky z prevádzkovej činnosti nepostačujú na plnenie bežných platobných záväzkov, poskytne potrebné prostriedky Zakladateľ, ktoré sa vykazujú ako čisté aktíva zakladateľov.

Hospodársky výsledok Pobočky sa taktiež vykazuje ako čisté aktíva zakladateľov.

Ak Pobočka dosiahne svojou hospodárskou činnosťou prebytok likvidných prostriedkov, vykoná sa vyrovnanie podľa princípu FIFO (First in – First Out).

Ako čisté aktíva zakladateľov sa vykazujú aj nerealizované zisky a straty zo zmeny reálnej hodnoty finančných nástrojov určených na predaj po odpočítaní súvisiacich odložených daní.

1.5.13 Poistné zmluvy

Poistná zmluva sa definuje ako „zmluva podľa ktorej jedna zmluvná strana (poisťovateľ) preberá významné poistné riziko druhej zmluvnej strany (poistníka) a je povinná poskytnúť plnenie, ak poistníkovi spôsobí ujmu špecifikovaná neistá budúca udalosť (poistená udalosť)“.

Poisteným rizikom je pritom každé priamo poistené riziko, ktoré nie je finančným rizikom. Významnosť poistného rizika sa posudzuje podľa rozsahu dodatočných platieb poisťovateľa, ktoré treba vykonať v prípade vzniku poistnej udalosti.

Pobočkou sprostredkované poistenia majetku obsahujú dostatočné poistné riziko, aby ho bolo možné klasifikovať podľa IFRS 4 ako poistnú zmluvu.

1.5.14 Poistné

Predpísané hrubé poistné je poistné, ktoré sa stalo splatným v hospodárskom roku. Obsahuje podiel na krytí poistného rizika ako aj všetky nákladové prírážky. Tie časti poistného, ktoré pripadajú na budúce hospodárske roky, sú zmluvne vymedzené a tvoria v súvahe zobrazené časovo rozlíšené poistné.

Poistné, ktoré reálne pripadá na hospodársky rok, sa označuje ako zaslúžené poistné. Vypočíta sa z predpísaného poistného a zo zmeny časovo rozlíšeného poistného.

1.5.15 Rezervy na poistné plnenia

Základom pre tvorbu primeraných rezerv je suma pravdepodobných nákladov na jednotlivé škodové prípady, ktoré vzniknú k rozhodujúcemu dňu. Vhodné prognostické metódy sa zvolia podľa jednotlivých odvetví. Ak nie je k dispozícii dostatočná vlastná škodová história, využijú sa dodatočne údaje z trhu a skúsenosti posledných rokov. Metóda obsahuje okrem odhadu vývoja známych škôd aj podiel na škodách, ktoré sú oznamované oneskorene respektíve po rozhodujúcom dni.

Na výpočet rezerv pre náklady spracovanie škôd sa používa predovšetkým pomer zaplatených nákladov na likvidáciu ku skutočným platbám za škody.

1.5.16 Testovanie primeranosti rezerv (Liability Adequacy Test - LAT)

Na základe LAT sa kontroluje ku každému súvahovému dňu, či sú existujúce rezervy dostatočne pri zohľadnení všetkých známych vývojových trendov.

Pritom sa analyzujú všetky existujúce rezervy a v prípade nedostatočného krytia sa rezervy primerane doplnia. Tieto úvahy zahŕňajú neohlásené poistné udalosti a tým vedú k adekvátnym rezervám pre všetky už vzniknuté škodové prípady.

V rámci LAT, ktoré predpisuje IFRS, je potrebné ďalej preskúmať, či spoločnosť okrem zmlúv bežných v účtovnom roku vstúpila do ďalších záväzkov pre nasledujúce obdobia (budúce obchody). Takýto obchod vzniká napríklad na základe zmlúv, ktoré sa na konci roku automaticky predlžujú za rovnakých podmienok. Prostredníctvom analýzy rentability poistného obchodu v hospodárskom roku sa pri zohľadnení všetkých aktuálnych údajov a trendov kontroluje, či bolo požadované poistné dostatočné a či sú tým aj implicitne pokryté tieto záväzky. To súčasne zodpovedá aj kontrole časovo rozlíšeného poistného a dostatočnosti časovo rozlíšených obstarávacích nákladov (DAC). Pri očakávanej strate sa redukujú časovo rozlíšené obstarávacie náklady najprv o zodpovedajúcu sumu. Ak nepostačujú celé časovo rozlíšené obstarávacie náklady respektíve, ak týmto nemožno úplne pokryť vzniknuté záväzky, vytvorí sa rezerva na hroziace straty vo výške zvyšnej sumy pod položkou „Iné technické rezervy“.

1.5.17 Zamestnanecké požitky

Zamestnanecké požitky Pobočky zahŕňajú všetky formy úhrad, ktoré sa poskytujú vo všetkých formách odmeny za vykonanú prácu alebo v prípade, keď nastanú mimoriadne okolnosti.

Účtujú sa pritom krátkodobo splatné plnenia ako sú mzdy, variabilné odmeny a nevyčerpaná dovolenka.

1.5.18 Sociálny fond

Zamestnávateľ môže v rámci svojej sociálnej politiky poskytnúť svojim zamestnancom určité prostriedky zo sociálneho fondu v zmysle článku 57 zákona č. 152/1994 Zb.

Pobočka túto možnosť využíva po prvý raz od hospodárskeho roku 2011. Poskytuje v rámci sociálneho fondu príspevok na stravovanie vo forme stravných lístkov.

Stav k 01.01.2013	923,86
Uplatnenie	-519,00
Prídely	882,08
Stav k 31.12.2013	1.286,94

1.6 Dane

Splatná daň

Splatná daň obsahuje daň vypočítanú z daňového základu s použitím daňovej sadzby platnej pre bežný rok ako aj všetky jej dodatočné úpravy a vrátenú daň z predchádzajúcich období.

Odložená daň

Rezervy pre odloženú daň z príjmu sa tvoria podľa záväzkovej metódy, to znamená, že sa vychádza z aktuálnej respektíve z v budúcnosti očakávanej sadzby dane. Odložené dane z príjmu zohľadňujú daňové dopady dočasných rozdielov medzi majetkom a záväzkami podľa IFRS a majetkom a záväzkami podľa daňových predpisov. Prenosy nevyužitej daňovej straty sa pri výpočte odloženej dane z príjmu zohľadňujú len do tej miery, v akej je pravdepodobné, že sa v budúcnosti dosiahne dostatočný daňový zisk.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vypočítajú a vykážu netto, ak sú splnené podmienky pre ich vzájomné započítanie. Tieto sú spravidla splnené, ak ide o vzťah voči tej istej daňovej správe, o ten istý daňový subjekt a druh dane.

1.7 Vykazovanie výnosov

Výnosy sa vykazujú v reálnej hodnote prijatého alebo očakávaného plnenia.

Tržby za poskytnuté služby

Tržby za poskytnuté služby sa vykazujú v období, v ktorom bola služba poskytnutá.

Úrokové výnosy

Úrokové výnosy sa vykazujú s použitím metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Metóda efektívnej úrokovej sadzby je metódou na výpočet umorovanej hodnoty finančného majetku alebo finančného záväzku (alebo skupiny finančných aktív alebo záväzkov) a alokácie úrokových výnosov a úrokových nákladov za príslušné obdobia.

1.8 Administratívne náklady

Administratívne náklady sa vykazujú v období, v ktorom vznikli.

2. Kritické účtovné zásady a zmeny odhadov

Ročná účtovná závierka Pobočky obsahuje odhady a predpoklady, ktoré môžu ovplyvniť ročnú účtovnú závierku budúceho hospodárskeho roku. Odhady sa priebežne preverujú a opierajú sa o skúsenosti a iné faktory, vrátane očakávaní budúcich udalostí, ktoré sa v deň zostavenia súvahy javia byť primerané.

Pobočka kontinuálne vyberá a aplikuje vhodné účtovné metódy pre podobné obchodné transakcie, iné udalosti a podmienky, ibaže by štandard IFRS povoľoval resp. predpisoval iné vhodné účtovné metódy pre danú kategóriu transakcií alebo okolností. Ak to platí, musí sa zvoliť vhodná účtovná metóda a kontinuálne používať pre každú kategóriu.

Odhady

Vzhľadom na neistoty spojené s obchodnými činnosťami nie je možné presne oceniť určité položky účtovnej závierky, ale možno ich len odhadnúť. Odhad sa vykonáva na základe spoľahlivých informácií, ktoré boli naposledy k dispozícii.

Odhad sa musí zmeniť, ak sa zmenia okolnosti, na základe ktorých sa odhad vykonal. Dopady zmien sa musia prospektívne vykázat' v zisku alebo strate, a to v:

- a. období zmeny, ak sa zmena týka len tohto obdobia, alebo
- b. období zmeny a v neskorších obdobiach, ak sa zmena týka tak vykazovaného obdobia ako aj neskorších období.

2.1 Reálna hodnota (fair value) finančných nástrojov

Reálna hodnota sa stanovuje na základe kótovanej trhovej ceny, ak je takáto cena k dispozícii.

Ak neexistuje kótovaná trhovacia cena, odhadne sa reálna hodnota na základe aktuálne realizovateľnej hodnoty alebo prostredníctvom metód oceňovania. Takéto metódy sú podstatnou mierou ovplyvnené použitými predpokladmi, ku ktorým patria diskontné sadzby a odhady budúcich finančných tokov. Pobočka používa primárne reálne hodnoty.

Reálnou hodnotou sa oceňujú nasledovné kategórie aktív:

- **Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu**

(Majetok k dispozícii na predaj (AFS) oceňovaný trhovou hodnotou bez dopadu na hospodársky výsledok)

Reálna hodnota sa opiera o burzové kurzy. Ak chýba kótovanie na burze, potom sa reálna hodnota odhadne na základe všeobecne uznávaných metód (metóda súčasnej diskontovanej hodnoty atď.) nezávislým znalcom na základe porovnania s trhovými cenami podobných nástrojov a podľa aktuálnej situácie na trhu.

Pretože Pobočka upisuje len pevne úročené cenné papiere v EUR, obmedzuje sa trhovému riziku na riziko zmeny úrokov a iné cenové riziká.

2.2 Zníženie hodnoty

Pobočka zisťuje ku každému súvahovému dňu, či existujú objektívne dôvody pre trvalé zníženie hodnoty finančného aktíva.

Finančné aktíva s charakterom cudzieho kapitálu (určené na predaj a držané do splatnosti)

Objektívne dôkazy zníženia hodnoty finančného aktíva zahŕňajú pozorovateľné údaje v nasledovných prípadoch:

- veľké finančné problémy dlžníka

- porušenie zmluvy ako napr. výpadok alebo omeškanie splátok úrokov alebo kapitálu
- zvýšená pravdepodobnosť, že dlžník vstúpi do konkurzu alebo reštrukturalizácie
- pozorovateľné údaje, ktoré poukazujú na merateľné zníženie očakávaných peňažných tokov zo skupiny finančných aktív od ich prvého vykázania.

Pri posudzovaní zníženia hodnoty sa použijú aj analytické správy bánk ako aj hodnotenia ratingových agentúr.

2.3 Dane z príjmov

Náklady na dane z príjmov vyplývajúce z hospodárskeho výsledku bežného obdobia sa skladajú zo splatnej a odloženej dane.

Splatná daň z príjmov (vratky dane z príjmov) za bežné obdobie a za predchádzajúce obdobia sa oceňujú sumou, ktorú bude treba podľa očakávania uhradiť daňovým orgánom (ktorú vrátia daňové orgány), a to na základe daňových sadzieb (a daňových predpisov) platných v súvahový deň. Splatná daň z príjmov za bežné a predchádzajúce obdobia sa vykazuje ako záväzok v rozsahu, v ktorom ešte nebola zaplatená. Ak už zaplatená suma, ktorá pripadá na bežné a predchádzajúce obdobia, prekračuje sumu, ktorú bolo potrebné za toto obdobie zaplatiť, vykáže sa rozdiel ako aktívum.

Rezervy pre odloženú daň z príjmu sa tvoria podľa záväzkovej metódy, to znamená, že sa vychádza z aktuálnej respektíve z v budúcnosti očakávanej sadzby dane. Odložené dane z príjmu zohľadňujú daňové dopady dočasných rozdielov medzi majetkom a záväzkami podľa IFRS a majetkom a záväzkami podľa daňových predpisov.

V budúcnosti umoriteľné daňové straty, ktoré ešte neboli využité, ako aj ostatné daňové pohľadávky sa aktivujú, ak je pravdepodobná ich realizácia. Vychádza sa pritom z predpokladu realizovateľnosti týchto daňových nárokov na základe minulých hospodárskych výsledkov ako aj budúcich ziskov príslušného daňového subjektu..

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vypočítajú a vykážu netto, ak sú splnené podmienky pre ich vzájomné započítanie. Tieto sú spravidla splnené, ak ide o vzťah voči tej istej daňovej správe, o ten istý daňový subjekt a druh dane.

Daň z príjmov sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou dane, ktorá súvisí s položkami vykázanými priamo vo vlastnom imaní. V takomto prípade sa aj z daň z príjmov účtuje priamo vo vlastnom imaní.

Odložené daňové pohľadávky a daňové záväzky sa nediskontujú.

2.4 Špecifické neistoty odhadov v poisťovníctve

Neistoty odhadov v oblasti poisťno-technických rizík sú pojednávané v bode 3.2.

3. Riadenie poisťných a finančných rizík

Pobočka ponúka svojim zákazníkom súkromné úrazové poistenia za priebežne platené príspevky.

Podstatným rizikom je pritom riziko poškodenia zdravia vyplývajúce z rizika úrazu, pre ktoré je charakteristická náhla neočakávaná a neželaná udalosť s finančnými následkami.

Finančné následky ovplyvňujú likviditu, plánovanie investícií a výnos spoločnosti, ktoré pravidelne decentrálné overuje a sleduje Zakladateľ Pobočky a ktoré sa odrážajú na primeranej tvorbe sadzieb a dostatočných rezerv na plnenie budúcich záväzkov z poistenia.

3.1 Organizovanie riadenia rizika

Skupina Baloise Group je vystavená so svojimi aktivitami v oblasti poisťovníctva a bankovníctva v rôznych európskych krajinách ako aj so svojimi celosvetovými kapitálovými investíciami trhovým rizikám ako sú menové riziká, úverové riziká, riziká pohybu úrokov a riziká likvidity.

Pre potreby kontroly týchto rizík implementovala Baloise Group rozsiahly, celokoncernový manažment rizík vo všetkých poisťných a bankových jednotkách skupiny.

Pre Pobočku zabezpečuje toto riadenie rizík decentrálny Zakladateľ Pobočky.

Nasleduje výňatok z Výročnej správy holdingu Baloise za rok 2013:

Štandardy riadenia rizika majú v rámci celej skupiny nasledovné ťažiskové body:

- organizácia a zodpovednosť
- metódy, pravidlá a limity
- kontroľovanie rizika

Pritom sú všetky aktivity s priamym vzťahom k manažmentu rizík zhrnuté a navzájom zosúladené v jednom spoločnom regulatíve.

Na najvyššej úrovni sú celkové riziká skupiny a jednotlivých obchodných jednotiek obmedzené a riadené zodpovedajúcimi internými a externými rozpätiami.

Na úrovni finančných a obchodných rizík existujú rôzne limity a pravidlá, ktoré obmedzujú identifikované jednotlivé riziká na mieru, ktoré je pre skupinu akceptovateľná, alebo ich úplne vylučujú.

V rámci skupiny respektíve v rámci každej obchodnej jednotky preberá zodpovednosť za každé jednotlivé riziko vlastník rizika (risk owner). Vlastníci rizika sú definovaní podľa stupňov pozdĺž celej línie. Najvyšším vlastníkom rizika koncernu je generálny riaditeľ skupiny Baloise. Zodpovední za vykonávanie systematického controllingu rizika a reportingu rizika sú paralelne k vlastníkom rizika definovaní kontrolóri rizika. Ťažisko činnosti kontrolóra rizika v rámci skupiny Baloise Group sú investičné riziká, obchodné riziká (poistno-technické riziká respektíve bankové riziká), riziká finančnej štruktúry a súladu s legislatívou. Najvyšším kontrolórom rizika skupiny je finančný riaditeľ skupiny Baloise Group.

Riziková mapa skupiny Baloise Group predstavuje kategorizáciu identifikovaných rizík. Členenie rizík sa vykonáva na troch úrovniach:

- druh rizika
- poddruh rizika
- typ rizika

Druhy rizika „obchodné riziká“, „investičné riziká“ a „riziká finančnej štruktúry“ priamo súvisia s jadrovou obchodnou činnosťou skupiny Baloise Group. Manažment a rôzne rizikové grémia tieto riziká cieľavedome prijímajú, riadia a optimalizujú. Analýza týchto rizík sa opiera o príslušné modely a nakoniec vedie k vytvoreniu agregovaného celkového obrazu.

„Riziká obchodného prostredia“, „operačné riziká“ a „riadiace a informačné riziká“ vznikajú priamo alebo nepriamo v dôsledku obchodnej činnosti, obchodného prostredia alebo strategických aktivít určitého podniku. Aj riziká tohto druhu sa kvantitatívne vykazujú, hodnotia a riadia.

Vďaka kvantifikácii možno analyzovať taktiež relevanciu príslušného rizika v súvislosti s celkovou rizikovou situáciou skupiny Baloise.

Centrálny rizikový manažment skupiny Baloise je podriadený v rámci koncernového rezortu Financie koncernu CFO. Tento koordinuje interné koncernové smernice, rizikový reporting a ďalší odborný vývoj vhodných procesov a nástrojov rizikového manažmentu. Na mesačnej báze sleduje ekonomický vývoj na trhu a jeho dopady na rizikové portfólio a individuálnu rizikovosť všetkých obchodných jednotiek ako aj skupiny ako celku.

Pre každú identifikovanú kategóriu rizík sa zostavuje polročne zodpovedajúca správa. Každá obchodná jednotka vyhotoví pre tento účel správu o rizikách, ktorá slúži ako základ pre koncernovú správu. Ukazovatele pre finančné a poistno-technické riziká sa uverejňujú raz mesačne v rámci nástrojov kontroingu rizík tak pre skupinu ako aj pre každú strategickú obchodnú jednotku.

3.2 Špecifické poistné riziko z neživotného poistenia

Produktová skupina „úrazové poistenie“

Pobočka poskytuje poistnú ochranu v prípade, že poistený utrpí úraz, ktorý splňa zmluvné podmienky.

Od roku 2011 ponúka pobočka okrem toho aj tarifu na prevzatie príspevku pri pracovnej neschopnosti alebo invalidite. Táto tarifa obsahuje pokračovanie platby príspevkov pre určité životné poistenie, ktoré bolo alebo bude uzavreté u Basler Lebensversicherung AG - v prípade práceneschopnosti v dôsledku úrazu alebo choroby.

3.2.1 Stratégia upisovania poistenia

Pobočka upisuje predovšetkým poistné riziká súkromných osôb.

V spolupráci so Zakladateľom pobočky boli vypracované smernice týkajúce sa upisovania a kontroly rizika. Obsahujú jednoznačné kompetenčné pravidlá a limity pre upisovanie.

3.2.2 Predpoklady**Rezervy na poistné plnenia**

Pre účely určenia rezerv pre poistné plnenia sa musia existujúce portfólia štrukturalizovať tak, aby bol údaj, ktoré sú k dispozícii, dostatočne homogénne, aby bolo možné uplatniť aktuálne analytické metódy. Predovšetkým sa predpokladá, že typická schéma likvidácie poistných udalostí posledných rokov umožňuje zmysluplnú extrapoláciu. Len v prípadoch, ktoré napríklad vykazujú extrémne odchýlky správania, je potrebné v jednotlivých prípadoch za určitých okolností prijať dodatočné predpoklady.

Náklady na spracovanie škodových udalostí

Vychádzajúc z pomeru priemerne vznikajúcich nákladov na spracovanie škodových udalostí v posledných rokoch a platieb poskytnutých v tomto období, sa vytvárajú v danom pomere k rezervám na poistné plnenia aj rezervy na spracovanie škodových udalostí.

3.2.3 Zmeny predpokladov

Predpoklady k tvorbe rezerv na poistné plnenia sú zásadne konštantné.

3.2.4 Analýza citlivosti

Okrem prirodzenej volatility v poisťovníctve existujú parametre pre určenie technických rezerv, ktoré môžu podstatným spôsobom ovplyvniť hospodársky výsledok a vlastné imanie poisťovne.

V neživotnej oblasti sa analýzami citlivosti skúmalo, aký vplyv majú chyby v odhadoch u rezerv na poistné plnenia (vrátane IBNR) na hospodársky výsledok.

Rezervy sa čiastočne vypočítavajú na základe posudkov externých aktuárov. Pritom sa spravidla analyzuje jeden optimistický a jeden pesimistický scenár. Politika tvorby rezerv skupiny Balise Group sa pritom orientuje minimálne na strednú hodnotu týchto dvoch scenárov.

Náročný je najmä odhad výšky rezerv na neohlásená poistné udalosti, čo neumožňuje vylúčiť dodatočné kolísania. Podľa odborných odhadov sa musí preto vychádzať z približne 10%-ných odchýlok.

3.2.5 Likvidácia škôd

Analýza likvidácie škôd - brutto

Odhadované náklady na škodové udalosti Slovensko (kumulatívne)							
bez nákladov likvidácie poistných udalostí							
	Rok vzniku škody						
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Celkom
v tis. EUR							
Na konci roku vzniku škody	340	413	501	880	647	663	
Rok neskôr	361	599	707	947	843	0,0	
Dva roky neskôr	396	695	744	1138	0	0	
Tri roky neskôr	401	621	682	0	0	0	
Štyri roky neskôr	308	605	0	0	0	0	
Päť rokov neskôr	294	0	0	0	0	0	
Šesť rokov neskôr	0	0	0	0	0	0	
Sedem rokov neskôr	0	0	0	0	0	0	
Osem rokov neskôr	0	0	0	0	0	0	
Deväť rokov neskôr	0	0	0	0	0	0	
Odhadované náklady na škodové udalosti	294	605	682	1138	843	663	4.225
Už vynaložené platby za škodové udalosti	-294	-600	-665	-890	-681	-470	-3.600
Rezervy na poistné plnenia (brutto)	0	5	17	248	162	193	625
Rezervy na poistné plnenia pred 2013 (vrátane veľkých škôd a nepriamych obchodov)							0,0
Rezervy pre dôchodky (neživotné, vrát. IBNR) brutto							0,0
Podiel zaistenia							0,0
Rezervy na poistné plnenia netto							625

3.3 Riadenie trhových rizík

Trhové riziká odrážajú straty, ktoré vyplynuli zo zmenených respektíve kolísajúcich cien na trhu a ktoré môžu viesť k možnému poklesu hodnoty držaných majetkových pozícií. Výška rizík je pritom závislá od rozsahu kolísania cien na trhu a od expozícií.

Aktívne trhy sú vystavené trhovým rizikám. Riziko podmieňuje zmeny použitej reálnej hodnoty alebo budúcich platobných tokov finančného nástroja v dôsledku kolísania trhových cien. Trhové riziko obsahuje tri druhy rizík:

menové riziko, riziko zmeny úroku a iné cenové riziká.

Pretože Pobočka upisuje len pevne úročené cenné papiere v EUR, obmedzuje sa trhovému riziku na riziko zmeny úrokov a iné cenové riziká.

3.4 Úverové riziko

Na strane aktív poisťovní sa pod úverových rizikom rozumejú všetky potenciálne riziká strát, ktoré vyplývajú z negatívnej zmeny bonity dlžníka respektíve emitenta. Úverové riziko sa spravuje prostredníctvom overovania bonity každej jednotlivkej protistrany a vysokými nárokmi na rating.

Na obmedzenie úverového rizika sa v skupine Baloise Group uplatňuje Groupwide Risk Management Standard; pozri k tomu aj výročnú správu Balois Holding.

Maximálne úverové riziko monetárnych aktív		
	2012	2013
v tis. EUR		
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu		
Finančné inštitúcie	1.306	1.308
Pohľadávky z poistenia	619	352
Pohľadávky z kapitálových investícií	11	11
Splatná daň z príjmov	0	34
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	1.475	490
celkom	3.411	2.195

Maximálne úverové riziko finančných aktív zodpovedá účtovnej hodnote aktív.

Vo všeobecnosti sa používajú ratingy od Standard & Poor's a Moody's. Ak neboli zmluvne dohodnuté žiadne neodvolateľné prísľuby úverov, zodpovedá maximálne úverové riziko finančných aktív účtovnej hodnote aktív.

Pri chýbajúcich ratingoch neexistuje žiadne priame úverové riziko.

Bonita monetárnych aktív k súvahovému dňu roku 2013						
	AAA	AA	A	BBB	Nižší ako BBB alebo žiadny rating	Celkom
v tis. EUR						

Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu						
Finančné inštitúcie	0	0	1.308	0	0	1.308
Pohľadávky z poistenia ¹	0	0	0	0	352	352
Pohľadávky z kapitálových investícií	0	0	0	0	11	11
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty ²	0	0	0	490	0	490
Splatné daňové pohľadávky	0	0	0	0	34	34
Celkom	0	0	1.308	490	420	2.218
¹ zahŕňa pohľadávky voči poisťovníkom						
² vklady na videnie u bankovej inštitúcie						

Bonita monetárnych aktív k súvahovému dňu roku g 2012						
	AAA	AA	A	BBB	Nižší ako BBB alebo žiadny rating	Celkom
v tis. EUR						
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu						
Finančné inštitúcie	0	0	1.306	0	0	1.306
Pohľadávky z poistenia ¹	0	0	0	0	307	307
Pohľadávky z kapitálových investícií	0	0	0	0	11	11
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty ²	0	0	0	1.475	0	1.475
Celkom	0	0	1.306	1.475	329	3.110
¹ zahŕňa pohľadávky voči poisťovníkom						
² vklady na videnie u bankovej inštitúcie						

Monetárne aktíva so zníženou hodnotou k súvahovému dňu						
	Suma brutto	Opravná položka	Účtovná hodnota	Suma brutto	Opravná položka	Účtovná hodnota
			2012			2013

v tis. EUR						
Pohľadávky z poistenia	141	-5	136	153	-5	148
Celkom	141	-5	136	153	-5	148

3.5 Finančné riziko

Prvoradou úlohou pri riadení finančných rizík Pobočky je bezpečné investovanie zverených peňažných prostriedkov. Bezpečnosť znamená dosiahnuť primeranú likviditu a platobnú schopnosť Pobočky, tak aby bola schopná uhradiť všetky záväzky v požadovanom čase a rozsahu.

Pobočka je vzhľadom na poistné zmluvy a finančné záväzky podrobená finančnému riziku. Cieľom je investovať prostriedky zodpovedajúce záväzkom z poistných zmlúv do majetku, ktorý podlieha rovnakým alebo podobným rizikám.

Riziko likvidity

3.6

Riziko likvidity v Pobočke neexistuje, pretože v prípade nedostatku prostriedkov možno využiť refinancovanie zo strany Zakladateľa Pobočky.

Napriek tejto možnosti refinancovania je potrebné centrálné plánovanie likvidity. Táto sa uskutočňuje u Zakladateľa Pobočky v úzkej spolupráci s organizačnými jednotkami Kapitálové investície, Aktuariát, Poistná technika a Financie.

Nasledovné tabuľky prezentujú na jednej strane záväzky po splatnosti, analýzu splatnosti monetárnych aktív ako aj disponibilné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty.

Zostatkové doby splatnosti a termínovanie v nich obsiahnutých poistno-technických rezerv sú uvedené v tabuľkách časti 11.1.1.

U uvedených čísel ide o porovnanie očakávaných úbytkov prostriedkov voči účtovným hodnotám záväzkov (IFRS 4.39).

Aktíva k 31. decembru 2012	< 3 mesiace	3 - 6 mesiacov	7 - 12 mesiacov	> 12 mesiacov	Celkom
v tis. EUR					
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu					
Finančné inštitúcie	0	0	0	1.306	1.306
Pohľadávky z poistenia	171	136	0	0	307
Pohľadávky z kapitálových investícií	0		11	0	11
Celkom	171	136	11	1.306	1.624

Aktíva k 31. decembru 2013	< 3 mesiace	3 - 6 mesiacov	7 - 12 mesiacov	> 12 mesiacov	Celkom
v tis. EUR					
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu					
Finančné inštitúcie	0	0	0	1.308	1.308
Pohľadávky z poistenia	204	148	0	0	352
Pohľadávky z kapitálových investícií	0	0	11	0	11
Celkom	204	148	11	1.308	1.671

Riziko likvidity k 31. decembru 2013	< 1 rok	1 - 3 roky	4 - 5 rokov	> 5 rokov	žiadna splatnosť	Celkom	Účtovné hodnoty
v tis. EUR							
Ostatné záväzky a ostatné pasíva	686	0	0	0	0	686	686
Celkom	699	0	0	0	0	699	699

Riziko likvidity k 31. decembru 2012	< 1 rok	1 - 3 roky	4 - 5 rokov	> 5 rokov	žiadna splatnosť	Celkom	Účtovné hodnoty
v tis. EUR							
Záväzky z poistenia	17	0	0	0	0	17	17
Ostatné záväzky a ostatné pasíva	507	0	0	0	0	507	507
Celkom	524	0	0	0	0	524	524

3.7 Určenie reálnej hodnoty

Bilancovaná reálna hodnota (fair value) aktív a pasív sa určuje podľa kótovaných trhových cien, ak sú k dispozícii. Ak neexistuje kótovaná trhová cena, odhadne sa reálna hodnota na základe aktuálne realizovateľnej hodnoty alebo prostredníctvom metód oceňovania. Stanovenie reálnej hodnoty je rozdelené do troch hierarchických stupňov:

- stanovenie trhovej ceny na základe verejne kótovanej ceny (stupeň 1)
- stanovenie trhovej ceny s použitým pozorovateľných údajov o trhu (stupeň 2)
- stanovenie trhovej ceny bez použitia pozorovateľných údajov o trhu (stupeň 3)

Reálne hodnoty finančného majetku v držbe Pobočky sa stanovujú pomocou verejne kótovaných cien (stupeň 1).

Ostatné pohľadávky sa oceňujú umorovanými hodnotami (stupeň 3).

Poznámky k súvahe

4. Pozemky, budovy a zariadenia

	Stroje/ nábytok/ vozidlá	IT zariadenia	Celkom
v tis. EUR			
Účtovná hodnota k 1. januáru 2012	0	9	0
Opravné položky a odpisy			
Odpisy	0	-2	-2
Účtovná hodnota k 31. decembru 2012	0	7	7
Obstarávacie náklady	5	9	14
Oprávky a opravné položky	-5	-2	-7
Účtovná hodnota k 31. decembru 2012	0	7	7

	Stroje/ nábytok/ vozidlá	IT zariadenia	Celkom
v tis. EUR			
Účtovná hodnota k 1. januáru 2013	0	7	7
Opravné položky a odpisy			
Odpisy	0	-2	-2
Účtovná hodnota k 31. decembru 2013	0	5	5
Obstarávacie náklady	5	9	14
Oprávky	5	1	6

a opravné položky	0	5	5
Účtovná hodnota k 31. decembru 2013	0	5	5

5.Nehmotný majetok

	Časovo rozlíšené neživotného poistenie	obstarávacie náklady	Iný nehmotný majetok	Celkom
v tis. EUR				
Účtovná hodnota k 1.januáru 2012	245	0		245
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov	228	0		228
Odpisy	-245	0		-245
Účtovná hodnota k 31. decembru 2012	228	0		228
Obstarávacie náklady	0	1		1
Oprávky a opravné položky	0	-1		-1
Stav k 31. decembru 2012	228	0		228

	Časovo rozlíšené neživotného poistenie	obstarávacie náklady	Iný nehmotný majetok	Celkom
v tis. EUR				
Účtovná hodnota k 1.januáru 2013	228	0		228
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov	291	0		291
Odpisy	-228	0		-228
Účtovná hodnota k 31. decembru 2013	291	0		291
Obstarávacie náklady	0	1		1
Oprávky a opravné položky	0	-1		-1
Stav k 31. decembru 2013	291	0		291

6.Finančný majetok

	2012	2013
v tis. EUR		
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu		

k dispozícii na predaj	1.306	1.308
Finančný majetok podľa súvahy	1.306	1.308

	k dispozícii na predaj		Celkom	
	2012	2013	2012	2013
v tis. EUR				
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu				
S verejným kótovaním cien, pevná úroková sadzba (reálna hodnota hierarchia úroveň 1)	1.306	1.308	1.306	1.308
Celkom	1.306	1.308	1.306	1.308

	k dispozícii na predaj			Celkom
	2012	2013	2012	2013
v tis. EUR				
Druh finančného majetku				
Finančné inštitúcie	1.306	1.308	1.306	1.308
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu	1.306	1.308	1.306	1.308
Celkom	1.306	1.308	1.306	1.308

7.Finančné pohľadávky

	Suma brutto		Opravná položka		Účtovná hodnota		Reálna hodnota	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
v tis. EUR								
Finančné pohľadávky v umorovanej hodnote								
Pohľadávky z poistenia	312	357	-5	-5	307	352	307	352
Pohľadávky z kapitálových investícií	11	11	0	0	11	11	11	11
Finančné pohľadávky celkom	323	368	-5	-5	318	363	318	363

Opravné položky k finančným pohľadávkam		
	2012	2013
v tis. EUR		
Stav k 1. januáru	-13,1	-4,6
Rozpustenie s dopadom na hospodársky výsledok	8,5	0,0
Tvorba s dopadom na hospodársky výsledok	0,0	-0,5
Stav k 31. decembru	-4,6	-5,1

	2012	2013
v tis. EUR		
Druh pohľadávok		
voči poisťníkom	131	143
voči spriazneným osobám	0	11
voči maklérovi	176	197
Časové rozlíšenie	11	11
Celkom	318	362

8. Ostatné aktíva

Ostatné aktíva obsahujú odložené položky časového rozlíšenia vo výške 5 tis. EUR (predchádzajúci rok: 8 tis. EUR).

9. Čisté aktíva zakladateľov

Pobočka vykazuje v hospodárskom roku čisté aktíva voči zakladateľovi vo výške 350 tis. EUR (predchádzajúci rok: 1.303 tis. EUR).

Ohľadne zmien čistých aktív priradených zakladateľovi odkazujeme na odsek VII na začiatku správy.

V ňom sú opísané:

- zmeny z hospodárskeho výsledku za účtovné obdobie
- nerealizované zisky a straty k finančnému majetku určenému na predaj ako aj účasť poisťníka na nerealizovaných ziskoch a stratách
- vyrovnávací platba hospodárskeho výsledku predchádzajúceho roku, ktorá je označená ako výplaty

dividend zakladateľovi

- ako aj vyrovnávacie platby bežných platobných záväzkov, ktoré vopred uhradil zakladateľ, ako napríklad nákup & predaj kapitálových investícií a záväzky z obchodného styku.

Započítanie sa uplatnilo až vo vykazovanom roku.

10. Odložené dane z príjmov

Minuloročné hodnoty k bežným daniam z príjmov boli započítané dodatočne.

	2012	2013
v tis. EUR		
Splatné daňové pohľadávky	0,0	34,4
Splatné daňové záväzky	-48,0	0
Odložené daňové pohľadávky	11,4	23,6
Odložené daňové záväzky	0	0
Celkom (netto)	-36,6	58
Z toho zaúčtované ako odložené daňové pohľadávky	11,4	23,6
Z toho zaúčtované ako odložené daňové záväzky	0	0

Odložené daňové pohľadávky

	Účtovná hodnota k 11.	Zmena vo výkaze zisku a strát	Zmena vo vlastnom imaní	Účtovná hodnota k 31.12.
v tis. EUR				
2012				
Technické rezervy	5	4	0	9
Pohľadávky z poistenia	6	-6	0	0
Ostatné	12	-10	0	2
Celkom	23	-12	0	11
v tis. EUR				
2013				
Technické rezervy	9	2	0	12
Ostatné	2	10	0	12
Celkom	11	12	0	24
Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa vypočítajú a vykážu netto, ak sú splnené podmienky pre ich vzájomné započítanie. Tieto sú spravidla splnené, ak ide o vzťah voči tej istej daňovej správe, o ten istý daňový subjekt a druh dane.				

11. Technické rezervy v neživotnom poistení

	2012	2013
v tis. EUR		
Technická rezerva na poistné budúcich období	797	779
Rezerva na poistné plnenia	578	625
Rezerva na náklady spracovania poistných udalostí	110	82
Rezerva na poistné plnenia	688	707
Technické rezervy v neživotnom poistení celkom	1.485	1.486

11.1.1 Technické rezervy podľa splatnosti

	2012	2013
v tis. EUR		
Technická rezerva na poistné budúcich období		
Nestanoviteľná zvyšná doba platnosti	797	779
Technická rezerva na poistné budúcich období celkom	797	779
Rezerva na poistné plnenia		
Do 1 roku	243	218
Dlhšie ako 1 rok	445	489
Rezerva na poistné plnenia celkom	688	707

11.1.2 Rezerva na poistné plnenia vrátane nákladov na spracovanie poistných udalostí

	2012	2013
v tis. EUR		
Stav k 1. januáru (brutto)	782	688
Podiel zaistovateľov	0	0
Stav k 1. januáru (netto)	782	688
Škodové náklady (vrátane nákladov na spracovanie škodových udalostí)		
Za vykazovaný rok	686	792
Za predchádzajúce roky	47	398
Celkom	639	1.190

Platby za škodové udalosti a náklady spracovania poistných udalostí		
Za vykazovaný rok	-443	-574
Za predchádzajúce roky	-290	-598
Celkom	-733	-1.172
Stav k 31. decembru (netto)	688	706

11.1.3 Technická rezerva na poistné budúcich období

	Brutto	Aktíva zo zaistenia	Netto	Brutto	Aktíva zo zaistenia	Netto
	2012			2013		
iv tis. EUR						
Stav k januáru	816	0	816	797	0	797
Vyúčtované poistné.	3.776	0	3.776	3.872	0	3.872
Mínus poistné zaslúžené počas vykazovaného roku	-3.794	0	-3.794	-3.891	0	-3.891
Stav k 31. decembru	797	0	797	779	0	779

12. Závazky z poistenia

Ku koncu hospodárskeho roku existujúce záväzky z poistenia predstavovali k 31.12.2012 sumu 0 tis. EUR (predchádzajúci rok 17 tis. EUR).

13. Ostatné záväzky a časové rozlíšenie

	2012	2013
iv tis. EUR		
z obchodného styku	0	153
Audit a príprava účtovnej závierky	45	58
neuhradené faktúry	64	27
Závazky v bežnom účtovnom období	388	395

Závazky voči zamestnancom	9	53
Celkom	506	686

Závazky v bežnom účtovnom období obsahujú predovšetkým preplatky poisťníkov.

14. Zamestnanecké požitky

	Pohľadávky zo zamestnaneckých požitkov		Závazky zo zamestnaneckých požitkov	
	2012	2013	2012	2013
v tis. EUR				
Druh požitku				
Krátkodobo splatné požitky	0	0	12	13
Celkom	0	0	12	13

Poznámky k výkazu ziskov a strát

15. Zaslúžené poistné a poplatky za poistky

	2012	2013
v tis. EUR		
Zaúčtované poistky brutto a poplatky za poistky	3.776	3.873
Zmena technickej rezervy na poistné budúcich období	18	18
Zaslúžené poistné a poplatky za poistky (brutto)	3.794	3.891

Zaslúžené poistné a poplatky za poistky (netto) celkom	3.794	3.891
--	-------	-------

16.Výnos z kapitálových investícií

	2012	2013
v tis. EUR		
Finančný majetok s charakterom cudzieho kapitálu		
k dispozícii na predaj	42	42
Výnos z kapitálových investícií celkom	42	42

Pri výnosoch z kapitálových investícií ide o úrokové výnosy.

17.Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti

	2012	2013
v tis. EUR		
Ostatné výnosy	8	1
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	8	1

18.Obstarávacie náklady

	2012	2013
v tis. EUR		
Obstarávacie náklady (DAC)	-1.092	-1.666
Časové rozlíšenie DAC	228	290
Odpisy DAC	-245	-227
Obstarávacie náklady	-1.109	-1.603

19. Prevádzková a správna réžia poistenia

	2012	2013
v tis. EUR		
Osobné náklady	-279	-89
Marketing a reklama	-28	-15
Právne a daňové poradenstvo	-29	-7
Informatika a iné technické zariadenia	-5	-1
Náklady na údržbu a opravy	-159	-34
Náklady na nájomné	-40	-12
Náklady na prijaté služby	-234	-22
Ostatné	-161	-55
Celkom	-935	-235

Náklady na hospodársku činnosť a administratívne náklady zahŕňajú bežné náklady činnosti a administratívy. Pokles voči minulému roku je výsledkom úpravy systematiky rozdelenia nákladov v hospodárskom roku 2013.

20. Osobné náklady

Osobné náklady vo vykazovanom roku činili celkom 335 tis. EUR (predchádzajúci rok 279 tis. EUR).

21. Náklady na správu kapitálových investícií

Náklady na správu kapitálových investícií obsahujú osobné a vecné náklady zodpovedajúceho oddelenia vo výške 10 tis. EUR (v predchádzajúcom roku 0 EUR).

22. Ostatné náklady z prevádzkovej činnosti

	2012	2013
v tis. EUR		
Audit účtovnej závierky a hospodárenia	-38	-21
Odpisy nehmotného majetku	0	0
Odpisy pozemkov, budov a zariadení	0	0
Ostatné	8	-1
Ostatné náklady z prevádzkovej činnosti	-30	-22

23. Očakávané a skutočné dane z príjmov

Daňová sadzba bola v roku 2013 23%. Osobitný odvod pre regulované odvetvia zo ziskov nad 3 mil. EUR, ktorý bol zavedený s účinnosťou od 01. septembra 2012, činil 4,356%. V priebehu roku 2013 schválila slovenská vláda s účinnosťou od 01. januára 2014 sadzbu dane vo výške 22%.

Výpočet celkovej sadzby dane

	2012	2013
Sadzba dane	19,00%	23,00%
Podiel osobitného odvodu zo zisku z podnikania v regulovaných odvetviach podľa zákonom ustanovených odpočtov	1,45%	3,40%
Celková sadzba dane	20,45%	26,40%

	2012	2013
v tis. EUR		
Zisk pred zdanením	1.131	872
Očakávaná daň z príjmov s prihliadnutím na daňovú sadzbu ako aj osobitný odvod pre regulované odvetvia (2013: 26,4%, 2012: 20,452 %)	231	230
Zvýšenie/zníženie na základe		
neodpočítateľných nákladov	7	6
daňových prvkov patriacich do iných účtovných období	-2	0
nezdaniteľných permanentných oceňovacích rozdielov	0	-2
Iné vplyvy znižujúce osobitný odvod pre regulované odvetvia	-16	0
Ostatné vplyvy	0	-30
Skutočné dane z príjmov	220	204

Daňové riziká: Zmeny vo výklade slovenských daňových zákonov môžu ovplyvniť obchodné transakcie a činnosť podniku. Z toho vyplýva, že prijaté a oficiálne zdokumentované právne názory manažmentu môžu byť zmenené daňovými orgánmi. Daňová kontrola môžu spätne zahrnúť päť zdaňovacích období. Za určitých okolností sa tieto kontroly môžu týkať dlhšieho obdobia.

24. Riadenie vlastného imania

Na pobočku sa nevzťahujú externe stanovené požiadavky na vlastné imanie. Vlastné imanie je spravované na úrovni spoločnosti Basler Sachversicherungs – AG a preto pobočka nemá stanovené žiadne interné ciele a pravidlá týkajúce sa riadenia vlastného imania.

25.Ostatný komplexný výsledok hospodárenia

Prevodový mostík		
	2012	2013
v tis. EUR		
Finančný majetok k dispozícii na predaj		
Zisky a straty z hospodárskeho roku	63	44
Zisky a straty prevedené do výkazu ziskov a strát	-41	-41
Finančný majetok k dispozícii na predaj celkom	22	3
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia celkom	22	3

Iné údaje

26.Poplatky za audit

Za audit účtovnej závierky vznikli Pobočke v hospodárskom roku náklady vo výške 20 tis. EUR (v predchádzajúcom roku: 16 tis. EUR).

27.Transakcie so spriaznenými osobami

Jörg Dreisow ako vedúci rezortu Manažmentu produktov spoločnosti Basler Sachversicherungs-AG, Hamburg (Zakladateľ Pobočky) ako svoju vedľajšiu činnosť riadil činnosť Pobočky.

Za túto činnosť bola v hospodárskom roku Pobočke vyfakturovaná suma vo výške 9 tis. EUR.

Z toho pripadlo na:

Odmeny pre vedenie pobočky		
	2012	2013
v tis. EUR		
Krátkodobo splatné plnenia	7	7
Ostatné prevádzkové náklady	7	7

Basler Sachversicherung AG, Hamburg podporuje pobočku v oblastiach manažment a vývoj produktov, marketing, rizikový manažment, spravovanie majetku a účtovníctvo. Za poskytnuté služby bola v hospodárskom roku vyfakturovaná suma vo výške 91 tis. EUR (v predchádzajúcom roku: 76 tis. EUR).

Basler Sachversicherungs AG, Hamburg, uhradila vopred platby pri nákupe & predaji kapitálových investícií, za poskytnuté externé služby pre inventarizačný systém firmy Lifeware a menšie záväzky z obchodného styku, ktoré sa prejavili v zmene čistých aktív.

Basler Sachversicherungs AG, Hamburg vykázala v hospodárskom roku čisté aktíva vo výške 350 tis. EUR (predchádzajúci rok: 1. 303 tis. EUR) z komplexného výsledku hospodárenia.

Pobočka vykonáva spoločné inkaso poistného so spoločnosťou Basler Lebensversicherung – AG, pobočka poisťovne z iného členského štátu.

Vzájomné transakcie, ktoré z toho vyplývajú, sa priebežne platia. K súvahovému dňu vykazuje Pobočka z týchto transakcií pohľadávku vo výške 11 tis. EUR (predchádzajúci rok: 0 EUR).

28.Udalosti po súvahovom dni

Ku dňu zostavenia ročnej účtovnej závierky neboli vedeniu Pobočky známe žiadne udalosti, ktoré by vyžadovali vykonať úpravu ročnej účtovnej závierky Pobočky.

Zhotovené dňa: 01. august 2014

Jörg Dreisow

vedúci pobočky

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora